



CONTACT US



www.fluentalk.com



support@fluentalk.com



+1(833) 491-1328 Support Languages: English/ Español



Translator Device Manual

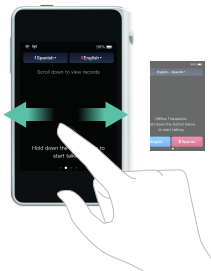
STEP 1



STEP 2



STEP 3



CONTACT US

🌐 www.fluentalk.com

✉ support@fluentalk.com

☎ +1(833) 491-1328 Support Languages: English/ Español

01	.....	English
07	.....	Español
13	.....	简体中文
19	.....	日本語
25	.....	Deutsch
31	.....	Français
37	.....	한국어
43	.....	ภาษาไทย
49	.....	Русский
55	.....	繁體中文

I. Packing List



Translator



Type-C charging cable

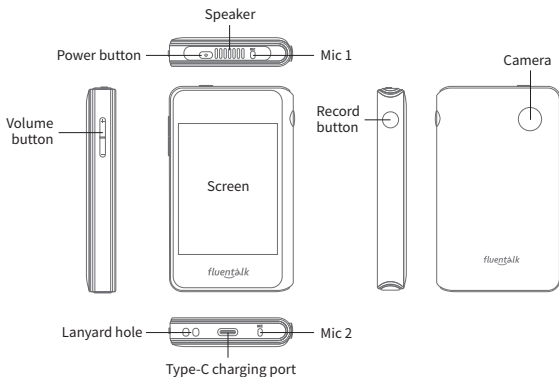


Lanyard



User Manual

II. Product Overview



III. Basic Operation



Power on/off or restart

Press and hold the power button to turn on the translator. Press and hold the power button again, and select whether to power off or restart.

Note: If you are using the translator for the first time, please refer to the operation guide on the interface to activate the device.

Charge

Connect the Type-C charging cable with a standard charger (supporting 5V/1A) to charge the translator.

Connect to Internet

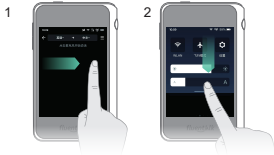
You can connect to WIFI through [Settings-Network and Connection-WLAN], or use the device's built-in data service for independent communication.

Note: Please top up if the device's built-in data service expires.



Install the lanyard

Insert one end of the lanyard into the lanyard hole, and then pull the lanyard out through the hole on the other side.



Gesture operation

1. Return to the previous page

In the secondary page, you can swipe right on the left edge of the screen to return to the previous page

2. Quick setting bar

Swipe down on the status bar of the screen to bring up the quick setting bar. You can choose to turn on WIFI or flight mode or access [Settings].

IV. Translation Function

① One-button translation

1. Select language: You can select the target language and your own language respectively on the home page.
2. Start translation: In the power-on state, press and hold the Record button and start speaking. When you release the Record button, the translator will automatically display the translation result and play the translated audio.



② Photo translation

1. Select language: Before translating, select the language to be recognized and the target translation language.
2. Adjust the camera: Adjust the translator so that the text to be translated is located in the middle of the screen; ensure that the size of the text on the screen is clearly visible and not tilted;
3. Take a photo: Tap the Photo button, and the translator will automatically scan and translate the text;
4. The button in the lower left corner is [Translated Text]. You can tap it to view the translated text of the current photo;
5. The button in the lower right corner is [Original/Translated photo]. You can tap it to view the original photo or the translated photo.



③ Offline translation

If you have downloaded the offline language pack, you can press and hold the button at the bottom of the offline translation page while speaking. After releasing the button, the translator will automatically display the translation result and play the translated audio.

*Note: Offline language pack can only be downloaded when connected to WIFI.



④ Quick sentences

1. Swipe up from the bottom of the home page to activate the quick Sentences function.
2. You can customize the content you want to play in [Settings - Quick Sentences].



V. FAQs

① Why is the translation accuracy low?

It may be that the ambient noise being too loud, which affects the recording quality. It is recommended to move to a relatively quiet environment before translating.

Secondly, incomplete recording could be due to a long distance between you and the translator. It is recommended to reduce the distance between the speaker and the microphone of the translator.

② Why am I experiencing network connection error?

Please verify whether the cellular data service on your translator device has expired. If you're connected to a WIFI/mobile hotspot, verify that the connection is stable. If you are in an airport, customs entry/exit, or suburb area and experiencing poor network connection, it is recommended to try again in an urban area or other areas with better signal coverage. When you arrive in a new country or region, your device will automatically search for a local network, which may take 5-10 minutes. It is recommended that you wait or try restarting the network. Please make sure that the device supports the country or region you're currently in.

③ What causes the translator to freeze or crash?

Incorrect operation may cause the device to crash. You can press and hold the power button for more than 20 seconds to restart the translator.

④ Why is the power draining so fast?

It may be due to the current network signal being poor, causing the translator to frequently search for a signal and resulting in significant power consumption.

It is recommended that you use the translator in an area with good signal coverage, or switch to a more stable WIFI connection.

VI. Product Information

Product name	Portable Translator
Model	Timekettle T1mini
Size	91*54.8*13.4mm
Processor	Quad Core ARM 28nm 1.28GHz
Storage space	1G (RAM) 8G(ROM)
OS	Android 10
Screen size	2.83", resolution: 480*640

Camera	5 megapixels
Microphone	Dual microphone array
Speaker	Single
Charging	Type-C 5V≈1A
Battery capacity	1500mAh
Communication method	WiFi / SIM card (built-in)
Network band	2G/3G/4G LTE

VII. Safety Information

Before using this product, please read the following safety information.

1. Do not use charging methods other than recommended to avoid fire, explosion or other hazards;
2. Do not drop, burn, squeeze or immerse the product in liquid to avoid damage;
3. Do not expose the product to high temperatures or to heating equipment such as ovens, microwaves, etc.;
4. Please use this product within the temperature range of 0~35°C, and store it between -20~55°C. Extreme temperatures may cause device failure;
5. We are not responsible for quality problems, device failures and safety accidents caused by the use of unapproved accessories.

VIII. Company Information

URL: www.fluentalk.com

Customer service e-mail: support@fluentalk.com

Manufacturer: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

Address: Room 612, Building 4, Private Enterprise Science and Technology Park, Pingshan 1st Road, Nanshan District, Shenzhen

Copyright owner: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

IX. Warranty Card

Client _____

Dealer _____

Date of purchase _____

Contact number _____

E-mail _____

Mailing address _____

Zip code _____

X. Warranty Regulations

1. Please keep the invoice and the Warranty Card properly as proof of service.
 2. From the date of purchase, if the product has quality problems within one year or the accessories within 6 months under normal use, you can receive free maintenance services with the invoice and the Warranty Card. China's national warranty policy applies to products purchased through authorized channels in Chinese mainland.
 3. The following cases are not covered by the warranty:
 - A. Normal wear and tear of the device;
 - B. Damage caused by failure to follow the instructions;
 - C. Damage caused by man-made force majeure;
 4. For failures caused by man-made or force majeure or when the warranty period expires, we will charge as appropriate for the maintenance. Please contact us for details.
- *The above information is subject to change. Please refer to announcements on the official website.

I. Contenido del embalaje



Traductor



Cable de carga tipo C

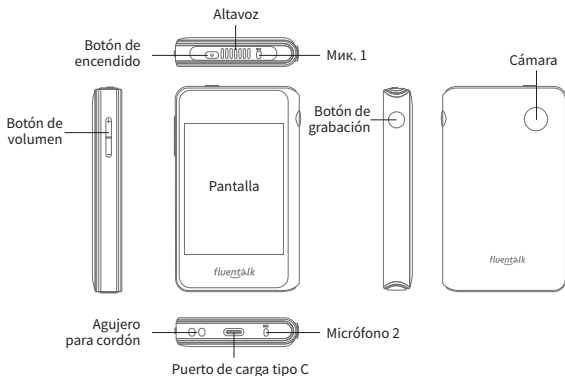


Cuerda de seguridad



Manual del usuario

II. Presentación del producto



III. Funcionamiento básico



Encender/apagar o reiniciar

Mantén presionado el botón de encendido para encender el traductor.

Mantenga presionado el botón de encendido nuevamente y seleccione Apagar/Reiniciar.

Aviso: Cuando utilice el traductor por primera vez, debe activar el dispositivo de acuerdo con la guía de operación en la interfaz.

Recargar

Conecte el cable de carga tipo C con un cargador estándar (que admita 5 V/1 A) para cargar el traductor.

Conectarse a Internet

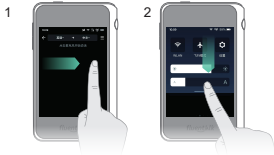
Puede conectarse a Wi-Fi a través de [Configuración-Red y conexión-WLAN], o usar el servicio de datos integrado del dispositivo para una comunicación independiente.

Aviso: Por favor, recargue si el servicio de datos integrado del dispositivo caduca.



Instalar la cuerda de seguridad

Inserte un extremo de la cuerda de seguridad en el orificio de la cuerda de seguridad y luego tire de la cuerda de seguridad a través del orificio del otro lado.



Gestos

1. Vuelva a la página anterior

En la página secundaria, puede deslizar el dedo hacia la derecha en el borde izquierdo de la pantalla para volver a la página anterior.

2. Barra de configuración rápida

Deslice hacia abajo la barra de estado de la pantalla para que aparezca la barra de configuración rápida. Puede elegir entre activar el Wi-Fi, o el modo avión o ingresar a [Configuración].

IV. Funciones del traductor

① Traducir con solo un botón

1. Seleccionar idioma: Puede seleccionar el idioma de destino y el idioma origen en la página de inicio.
2. Iniciar traducción: Cuando esté encendido, mantenga presionado el botón Grabar y comience a hablar. Cuando suelte el botón Grabar, el traductor mostrará automáticamente el resultado de la traducción y reproducirá la traducción por voz.



② Traducción de fotos

1. Seleccionar idioma: Antes de traducir, seleccione el idioma que desea reconocer y el idioma de traducción de destino.
2. Ajuste la cámara: Ajuste el traductor para que el texto a traducir se ubique en el medio de la pantalla; asegúrese de no inclinar la pantalla para que el tamaño del texto sea visible;
3. Escanear imágenes: Toque el botón Foto y el traductor escaneará y traducirá automáticamente el texto;
4. El botón en la esquina inferior izquierda es [Comparar]. Puede tocar este botón ver el texto traducido de la foto actual;
5. El botón en la esquina inferior derecha es [Original/Traducir foto]. Puede tocar este botón para ver la foto original o la foto traducida.



③ Traducción offline

Si descargó el paquete de idioma sin conexión, puede presionar y mantener presionado el botón en la parte inferior de la página de traducción sin conexión mientras habla luego, después de soltar el botón, el traductor mostrará automáticamente el resultado de la traducción y reproducirá la traducción de voz.

*Aviso: El paquete de idioma sin conexión solo se puede descargar cuando está conectado a Wi-Fi.



④ Frases rápidas

1. Desliza hacia arriba desde la parte inferior de la página de inicio para activar la función de frases rápidas.
2. Puedes personalizar el contenido que deseas reproducir en [Configuración - Frases rápidas].



V. Preguntas frecuentes

① ¿Por qué la precisión de la traducción es baja?

Puede ser que el ruido ambiental sea demasiado alto, lo que afecta la calidad de la grabación. Se recomienda trasladarse a un entorno relativamente tranquilo antes de traducir.

Tal vez esté demasiado lejos del traductor, lo que resulta en una grabación incompleta. Se recomienda reducir la distancia entre el altavoz y el micrófono del traductor.

② ¿Por qué la conexión de red da un error?

Compruebe si el servicio de datos móviles de su traductor ha caducado. Si está conectado a un punto de acceso Wi-Fi/móvil, verifique si la conexión de Wi-Fi/punto de acceso móvil es normal. Si experimenta una conexión de red deficiente cuando está en un aeropuerto, entrada/salida de aduanas o en zonas rurales, se recomienda volver a intentarlo en un área urbana u otras áreas con mejor cobertura de señal. Cuando llegue a un nuevo país o región, el dispositivo una red local automáticamente. Esto puede tardar de 5 y 10 minutos. Se recomienda que espere o intente reiniciar la red. Compruebe si el país los que se encuentra actualmente es compatible con este dispositivo.

③ ¿Por qué falla el traductor?

Una operación incorrecta puede hacer que el dispositivo se bloquee. Puede mantener presionado el botón de encendido durante más de 20 segundos para reiniciar el traductor.

④ ¿Por qué la energía se agota tan rápido?

Puede ser que la señal de la red actual sea deficiente y el traductor tenga que buscar la frecuencia de la señal, lo que conducirá a un aumento significativo en el consumo de energía.

Se recomienda utilizar el traductor en un área con buena cobertura de señal o cambiar a una conexión Wi-Fi más estable.

VI. Información del producto

Nombre del producto	Portable Translator
Modelo	Timekettle T1mini
Tamaño	91*54.8*13.4mm
Procesador	BRAZO de cuatro núcleos 28 nm 1,28 GHz
Espacio de almacenamiento	1 GB (RAM) y 8 GB (ROM)
SO	Android 10
Tamaño de pantalla	2,83", resolución: 480 × 640

Cámara	5 megapíxeles
Micrófono	Conjunto de micrófonos dobles
Altavoz	Uno
Carga	Tipo-C 5V/1 A
Capacidad de la batería	1500 mAh
Método de comunicación	WiFi / Tarjeta SIM (integrada)
Banda de red	2G/3G/4G LTE

VII. Información de seguridad

Antes de usar este producto, lea la siguiente información de seguridad.

1. No utilice métodos de carga que no sean los recomendados para evitar incendios, explosiones u otros peligros;
2. No deje caer, quemar, apriete ni sumerja el producto en líquido para evitar daños;
3. No exponga el producto a altas temperaturas ni cerca de equipos de calefacción como hornos, microondas, etc.;
4. Utilice este producto dentro del rango de temperatura de 0~35°C y guárdelo entre -20~55°C. Las temperaturas extremas pueden causar fallas en el dispositivo;
5. No somos responsables de problemas de calidad, fallas de dispositivos y accidentes de seguridad causados por el uso de accesorios no aprobados.

VIII. Información de la empresa

URL: www.fluentalk.com

Correo electrónico de atención al cliente: support@fluentalk.com

Fabricante: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

Dirección: Sala 612, Edificio 4, Parque Científico y Tecnológico de Empresas Privadas, Pingshan 1st Road, distrito de Nanshan, Shenzhen

Propietario de los derechos de autor: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

IX. Tarjeta de garantía

Cliente _____

Distribuidor _____

Fecha de compra _____

Número de contacto _____

Correo electrónico _____

Dirección postal _____

Código postal _____

X. Normas de garantía

1. Conserve la factura y la tarjeta de garantía correctamente como prueba del servicio.
 2. Desde la fecha de compra, si el producto tiene problemas de calidad dentro de un año o los accesorios dentro de los 6 meses de uso normal, puede recibir servicios de mantenimiento gratuitos con la factura y la Tarjeta de garantía. La política de garantía nacional de China se aplica a los productos comprados a través de canales autorizados en China continental.
 3. Los siguientes casos no están cubiertos por la garantía:
 - A. Desgaste normal del dispositivo;
 - B. Daño causado por no seguir las instrucciones;
 - C. Daño causado por fuerza mayor provocada por el hombre;
 4. En caso de fallas causadas por causas humanas o de fuerza mayor o cuando expire el período de garantía, cobraremos según corresponda por el mantenimiento. Por favor contáctenos para más detalles.
- *La información anterior está sujeta a cambios. Consulte los anuncios en el sitio web oficial.

三.基础操作



开机/关机/重启

长按电源键，翻译机自动开机。

再次长按电源键，选择关机/重启。

注意：首次使用翻译机，需根据界面中的操作指引激活设备。

充电

连接type-C充电线，搭配标准充电器（支持5V≈1A），即可为翻译机充电。

连接网络

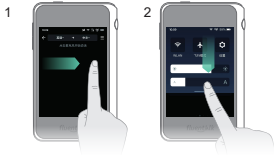
您可通过【设置-网络与连接-WLAN】连接WIFI，或使用设备内置的数据服务进行独立通讯。

备注：设备内置的数据服务到期后需自行充值。



安装挂绳

将挂绳一端插入挂绳孔，再将挂绳从另一侧的孔拉出。



手势操作

1. 返回上级页面

进入二级页面后，在屏幕左侧边缘右滑返回上一级页面。

2. 快捷设置栏

在屏幕状态栏向下滑动，调出快捷设置栏。可快速选择开启WIFI、飞行模式或进入【设置】。

四.翻译功能

① 一键翻译

- 1.选择语言: 您可以在首页分别选择对方的语言和自己的语言。
- 2.开启翻译:在开机状态下,按住录音键即可开始讲话,松开录音键后翻译机自动显示翻译结果并播放语音。



② 拍照翻译

- 1.选择语言:在翻译之前,分别选择您所要识别的语言和目标翻译语言。
- 2.调整相机:调整翻译机,使所需翻译的文本位于画面正中间;保证画面中文字大小清晰可见,且不要出现倾斜;
- 3.拍照翻译:点击拍照按钮,翻译机将会自动扫描并翻译文本;
- 4.左下角的按键为【对照文本】,点击可以查看当前图片译文文本;
- 5.右下角的按键为【显示原文/译文】,点击可以查看原图或翻译后的图片。



③ 离线翻译

下载了离线语言包后,在离线翻译页面通过长按屏幕下方的按键进行说话,松开按键后翻译机自动显示翻译结果并播放语音。

*注意:只有在连接WIFI时才能下载离线语言包。



④ 快捷语句

- 1.在主页底部向上滑动屏幕可启动快捷语句功能。
- 2.您可以在【设置-快捷语句】中自定义您想播放的内容。



五.常见问题

① 翻译准确度低?

可能是环境噪音过大,影响录音质量。建议更换到相对安静的环境再进行翻译。

可能您距离翻译机过远,导致录音不完整。建议拉近讲话者与翻译机麦克风的距离。

② 显示网络异常?

请检查数据服务是否已到期?若是连接WIFI/手机热点进行使用,请检查所连WIFI/手机热点网络是否通畅。

如果您处在机场、出入关口或户外郊区等地方时可能会出现网络较差情形,建议到市区或其他信号覆盖良好的地区再尝试。

到达新的国家或地区时,设备将主动搜索当地网络,此过程可能会花费5~10分钟的时间,建议您耐心等待或尝试重启网络。

请查看您当前所在的国家或地区是否处于本设备所支持的范围內。

③ 出现卡死或死机情况?

错误的操作行为,可能会导致设备死机。您可以长按电源键20S以上,强制重启翻译机。

④ 翻译机耗电过快?

可能是您当前的网络环境较差,翻译机频繁搜索网络会导致功耗大幅增加。

建议您在信号覆盖良好的区域使用翻译机,或者切换成更稳定的WIFI连接。

六.产品信息

产品名称	TD-LTE无线数据终端翻译机
产品型号	Timekettle T1mini
尺 寸	91*54.8*13.4mm
处 理 器	4核ARM 28nm 1.28GHz
存储空间	1G (RAM) 8G(ROM)
操作系统	Android 10
屏幕尺寸	2.83寸 分辨率:480*640

摄 像 头	500万像素
麦 克 风	双麦克风阵列
扬 声 器	单扬声器
充 电	Type-C 5V≈1A
电池容量	1500mAh
通信方式	WiFi / SIM卡(内置)
网络频段	2G/3G/4G LTE

七.安全信息

使用本产品之前,请先阅读以下安全信息。

- 1.请勿使用非官方推荐的方式充电,以免引发火灾、爆炸或其他危险;
- 2.请避免将产品重摔、焚烧、挤压或沉浸于液体中,以免设备损坏;
- 3.请勿将产品暴露在高温处、发热设备周围如烤箱、微波炉等;
- 4.请在0~35℃范围内使用本产品,并在-20~55℃范围内存放产品。温度过高或者过低,可能会引起设备故障;
- 5.使用非官方认可的配件造成的质量问题、设备故障和安全事故,我司概不负责。

八.企业信息

企业网站: www.fluentalk.com

客服邮箱: support@fluentalk.com

制造商:深圳时空壶技术有限公司

地址:深圳市南山区平山一路民企科技园4栋612室

版权所有:深圳时空壶技术有限公司

九.保修卡

用户姓名 _____

购买地点 _____

购买日期 _____

联系电话 _____

电子邮箱 _____

通讯地址 _____

邮政编码 _____

十.保修条例

- 1.用户购机时,请保留购买证据和保修卡,以作保修凭证。
- 2.自购机日起,产品1年内、配件类半年内正常使用情况下出现质量问题,可凭购买证明和保修卡享受免费维修服务。在中国大陆地区通过授权渠道购买的产品,适合国家三包政策。

3.不属于保修之范围:

- A.机器正常磨损;
- B.未按照说明书使用造成的损坏;
- C.人为不可抗拒因素造成的损坏;

4.人为、超过保修期及不可抗拒因素造成的故障,我们将收取适当的维修费,请与我们联系。

*以上信息若有变动,请以官方网站公告为准。

十一.注意事项

- ① 消费者若使用电源适配器供电,则应该购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求的电源适配器。
- ② 注意:如果电池更换不当会有爆炸危险,只能用同样类型或等效类型的电池来更换。
- ③ 电池(电池包或组合电池)不得暴露在诸如日照、火烤或类似过热环境中的警告。

I. 梱包リスト



翻訳機



TypeC充電ケーブル

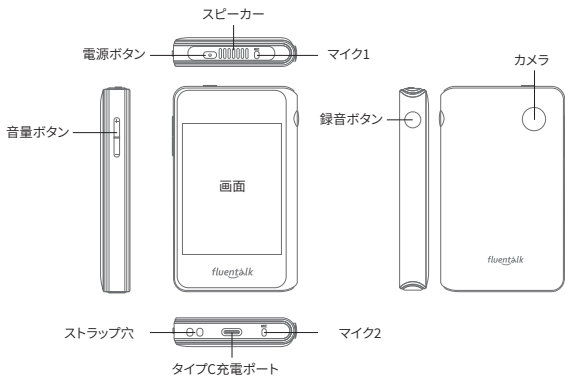


ストラップ



取扱説明書

II. 製品概要



III. 基本操作



電源オン／オフまたは再起動

電源ボタンを長押しして、翻訳機の電源を入れます。
もう一度電源ボタンを長押しして、「電源オフ／再起動」を選択します。
注：初めて翻訳機を使用する時は、インターフェースの操作ガイドを参照してデバイスを起動してください。

充電

タイプC充電ケーブルを標準充電器(5V/1A対応)に接続して翻訳機を充電してください。

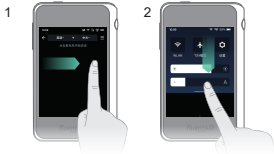
インターネットに接続する

[設定-ネットワークと接続-WLAN]でWi-Fiに接続するか、またはデバイスの内蔵データサービスを利用して自立した通信を行うことができます。
注：デバイスの内蔵データ通信サービスの有効期限が切れた場合は、チャージしてください。



ストラップを取り付ける

ストラップの一端をストラップ穴に差し込み、反対の穴からストラップを引き出します。



ジェスチャー操作

1. 前のページに戻ります
次のページでは、画面左端を右にスワイプすると、前のページに戻ることができます。
2. クイック設定バー画面のステータスバーを下にスワイプすると、クイック設定バーが表示されます。Wi-Fiをオンにしたり、フライトモードにしたり、[設定]にアクセスしたりすることができます。

IV. 翻訳機能

① ワンタップ翻訳

1. 言語の選択: トップページで相手側の言語と母国語言語をそれぞれ選択することができます。
2. 翻訳開始: 電源オンの状態で、録音ボタンを長押しし、会話を開始します。録音ボタンを離すと、翻訳機は自動的に翻訳結果を表示し、翻訳された音声再生します。



② 写真翻訳

1. 言語の選択: 翻訳する前に、認識すべき言語と翻訳対象の言語を選択します。
2. カメラの調整: 翻訳するテキストが画面の中央に位置するように翻訳機を調整し、画面上のテキストがはっきりと見えて傾きがないことを確認します。
3. 写真撮影翻訳: 「写真」ボタンをタップすると、翻訳機が自動的にスキャンしてテキストを翻訳します。
4. 左下のボタンは、[対照テキスト]です。タップすると、現在の画像写真の翻訳テキストが表示されます。
5. 右下のボタンは[オリジナル／翻訳写真]です。タップすると、オリジナルの写真または翻訳された写真が表示されます。



③ オフライン翻訳

オフライン言語パックをダウンロードし、オフライン翻訳ページの下部にあるボタンを押しながら話すことができます。ボタンを離すと、翻訳機が自動的に翻訳結果を表示し、翻訳された音声再生します。

※注: オフライン言語パックは、Wi-Fiが接続されている時のみダウンロード可能です。



④ クイックセンテンス

1. トップページの下部から上にスワイプすると、クイックセンテンス機能が起動します。
2. [設定-クイックセンテンス]で再生する内容をカスタマイズすることができます。



V. FAQsよくある質問

① 翻訳があまり正確ではないのはなぜですか？

周囲の雑音が大きすぎて、録音品質に影響を及ぼしている可能性があります。翻訳する前に、比較的静かな環境に移動することをお勧めします。

また、録音が不完全になるのは、ご自身と翻訳機との距離が遠すぎることが原因である可能性があります。スピーカーと翻訳機のマイクの距離を近づけることをお勧めします。

② ネットワーク接続にエラーが出るのはなぜですか？

翻訳機のセルラーデータサービスの有効期限が切れていないかをご確認ください。Wi-Fi・モバイルホットスポットに接続している場合は、接続が安定していることをご確認ください。空港や税関の出入口、郊外などにおられて、ネットワーク接続が弱い場合は、都市部などの電波が届きやすい場所で再試行することをお勧めします。新しい国や地域に到着すると、デバイスは、自動的にローカルネットワークを検索し、これは、5～10分程度かかる場合があります。お待ちいただくか、ネットワークの再起動を試すことをお勧めします。現在お客様がおられる国や地域が、本デバイスに対応しているかどうかをご確認ください。

③ 翻訳機がフリーズまたはクラッシュするのはなぜですか？

誤った操作をすると、デバイスがクラッシュする可能性があります。電源ボタンを20秒以上長押しして、翻訳機を再起動することができます。

④ なぜ電力がこんなに早く漏れてしまうのでしょうか？

現在のネットワークの信号が弱く、その結果、翻訳機が頻繁に信号を探すことになり、そのために、消費電力が大幅に増加していることが考えられます。

翻訳機を電波の届きやすい場所で使用するか、より安定したWi-Fi接続に切り替えることをお勧めします。

VI. 製品情報

製品名	Portable Translator
品番	Timekettle T1mini
寸法	91*54.8*13.4mm
プロセッサ	クアッドコアARM 28nm 1.28GHz
保存スペース	1GB (RAM) 8GB (ROM)
OS	Android 10
画面サイズ	2.83"、解像度:480×640

カメラ	5メガピクセル
マイクロフォン	デュアルマイクロフォン配列
スピーカー	シングル
充電	タイプC 5V/1A
電池容量	1500mAh
通信方法	Wi-Fi / simカード (内蔵)
ネットワークバンド	2G/3G/4G LTE

VII. 安全に関する情報

本製品を使用する前に、以下の安全に関する情報をお読みください。

1. 火災、爆発、その他の危険を避けるため、推奨以外の方法で充電しないでください；
2. 損傷の原因となりますので、本製品を落としたり、燃やしたり、圧迫したり、液体に浸したりしないでください。
3. 本製品を高温になる場所や、オープン、電子レンジなどの加熱機器の周辺に置かないでください。
4. 本製品は、0〜35℃の温度範囲で使用し、-20〜55℃の温度範囲で保管してください。極端な温度は故障の原因となる可能性があります。
5. 当社は、非認可の付属品を使用することが原因で発生する品質問題、デバイスの故障、安全事故について責任を負いません。

VIII. 企業情報

運営会社：タイムケトル・ジャパン株式会社

お問合せ：support@fluentalk.com

会社住所：東京都港区東新橋2-7-3

公式サイト：www.fluentalk.com

著作権：Shenzhen Timekettle Technologies Co.,Ltd.

公式Lineアカウント：アフタサービス用



IX. 保証書

顧客名 _____

販売店 _____

購入日 _____

連絡先電話番号 _____

電子メール _____

郵送先住所 _____

郵便番号 _____

X. 保証規定

1. 請求書と保証書は、サービスの証明として適切に保管してください。
 2. 通常の使用において、購入日より1年以内に本製品に品質上の問題が生じた場合、または6ヶ月以内に付属品に問題が生じた場合、請求書と保証書の添付により、無償で保証サービスを受けることができます。中国本土の正規ルートで購入された製品については、中国の国家保証規定が適用されます。
 3. 以下の場合は、保証の対象外となります:
 - A. デバイスの通常使用による摩耗。
 - B. 取扱説明書に従った使用を怠ったために生じた損害。
 - C. 人為的な不可抗力により生じた損害。
 4. 人為的もしくは不可抗力による故障、または保証期間満了の場合は、必要に応じてメンテナンス費用を請求させていただきます。詳しくは当社までお問い合わせください。
- ※上記内容は変更になる可能性があります。公式サイトでのお知らせをご参照ください。

I. Packliste



Übersetzer



Type-C Ladekabel

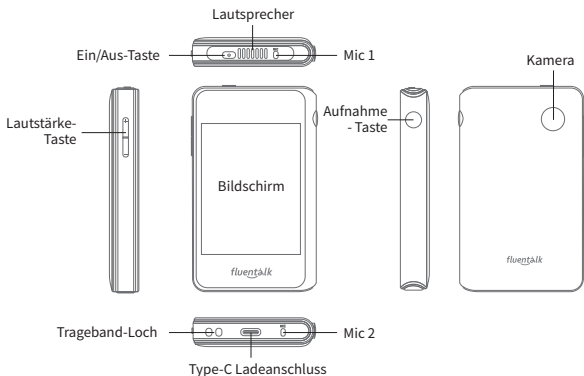


Trageband



Benutzerhandbuch

II. Produktübersicht



III. Allgemeine Bedienung



Ein-/Ausschalten oder Neustart

Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, um den Übersetzer einzuschalten.

Halten Sie die Ein/Aus-Taste erneut gedrückt und wählen Sie Ausschalten oder Neustart.

Hinweis: Bei der erstmaligen Verwendung des Geräts folgen Sie bitte der Anleitung auf dem Bildschirm, um es zu aktivieren.

Aufladen

Verbinden Sie das Typ-C Ladekabel mit einem Standard-Ladegerät (mit einem Ausgang von 5V/1A), um den Translator zu laden.

Internet-Verbindung

Sie können eine WIFI-Verbindung über [Einstellungen - Netzwerk und Verbindung - WLAN] herstellen oder den integrierten Datendienst des Geräts für eine unabhängige Kommunikation nutzen.

Hinweis: Bitte laden Sie die Daten auf, wenn der integrierte Datenservice des Geräts abläuft.



Anbringen des Tragebands

Führen Sie ein Ende des Tragebands in die Öffnung für das Trageband ein, und ziehen Sie das Band dann auf der anderen Seite durch die Öffnung heraus.

1



2



Gesten-Steuerung

1. Zurück zur vorherigen Seite

Auf der Sekundärseite können Sie am linken Rand des Bildschirms nach rechts wischen, um zur vorherigen Seite zu gelangen.

2. Schnelleinstellungs-Leiste

Wischen Sie von der Statusleiste nach unten, um die Schnelleinstellung aufzurufen. Wählen Sie WIFI oder Flugmodus zum Einschalten oder starten Sie [Einstellungen].

IV. Übersetzungs-Funktion

① Ein-Knopf-Übersetzung

1. Sprache auswählen: Wählen Sie auf der Startseite die Zielsprache bzw. Ihre eigene Sprache aus.
2. Übersetzen starten: Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Aufnahme-Taste gedrückt und beginnen Sie zu sprechen. Wenn Sie die Aufnahme-Taste loslassen, zeigt der Übersetzer automatisch die Übersetzung an und spielt den übersetzten Ton ab.



② Foto-Übersetzung

1. Sprache auswählen: Wählen Sie vor der Übersetzung die zu erkennende Sprache und die Zielsprache der Übersetzung aus.
2. Kamera ausrichten: Halten Sie den Übersetzer so, dass der zu übersetzende Text in der Bildschirmmitte steht. Achten Sie darauf, dass der Text auf dem Bildschirm groß und gut sichtbar ist und nicht schief steht.
3. Fotografieren: Tippen Sie auf die Foto-Schaltfläche, und der Übersetzer wird den Text automatisch scannen und übersetzen.
4. Die Schaltfläche in der linken unteren Ecke ist [Übersetzter Text]. Tippen Sie darauf, um den übersetzten Text des Fotos anzuzeigen;
5. Die Schaltfläche in der rechten unteren Ecke ist [Original/Übersetztes Foto]. Tippen Sie darauf, um das Originalfoto oder das übersetzte Foto anzuzeigen.



③ Offline-Übersetzung

Wenn Sie das Offline-Sprachpaket heruntergeladen haben, halten Sie die untere Taste auf der Offline-Übersetzungsseite gedrückt und sprechen Sie. Nach dem Loslassen der Taste zeigt der Übersetzer automatisch die Übersetzung an und spielt den übersetzten Ton ab.

*Hinweis: Das Offline-Sprachpaket kann nur bei WIFI-Verbindung heruntergeladen werden.



④ Schnell-Sätze

1. Wischen Sie vom unteren Rand der Startseite nach oben, um die Funktion "Schnell-Sätze" zu aktivieren.
2. Sie können den Inhalt, den Sie ausgeben möchten, unter [Einstellungen - Schnellsätze] anpassen.



V. FAQs

① Warum ist die Übersetzungsgenauigkeit gering?

Es kann an den lauten Umgebungsgeräuschen liegen, die die Aufnahmequalität mindern. Es wird eine relativ ruhige Umgebung für das Übersetzen empfohlen.

Zweitens könnte ein zu großer Abstand zwischen Ihnen und dem Übersetzer zu einer unvollständigen Aufnahme führen. Es empfiehlt sich, den Abstand zwischen dem Sprecher und dem Mikrofon des Übersetzers zu verkürzen.

② Warum kommt es zu einem Netzwerkverbindungsfehler?

Bitte prüfen Sie, ob der mobile Datendienst auf Ihrem Übersetzungsgerät abgelaufen ist. Wenn Sie mit einem WIFI/Mobile Hotspot verbunden sind, überprüfen Sie bitte, ob diese Verbindung stabil ist. Wenn Sie an einem Flughafen, bei dem Zollein- oder -ausgang oder in einem Vorort eine schwache Netzverbindung haben, sollten Sie es in einem städtischen Gebiet oder in einem anderen Gebiet mit besserem Signalempfang erneut versuchen. Wenn Sie in einem neuen Land/Gebiet ankommen, sucht Ihr Gerät automatisch nach einem lokalen Netzwerk, was 5-10 Minuten dauern kann. Warten Sie oder versuchen Sie, das Netzwerk neu zu starten. Bitte prüfen Sie, ob das Land/Gebiet, wo Sie sind, von diesem Gerät unterstützt wird.

③ Was ist die Ursache für ein Hängenbleiben oder Abstürzen des Übersetzers?

Falsche Bedienung kann zum Absturz des Geräts führen. Halten Sie die Ein/Aus-Taste für mehr als 20 Sekunden gedrückt, um den Übersetzer neu zu starten.

④ Warum wird der Akku-Strom so schnell verbraucht?

Eventuell ist das aktuelle Netzsignal schwach, und der Übersetzer muss häufig nach einem Signal suchen, was zu einem erheblichen Anstieg des Stromverbrauchs führt.

Es wird empfohlen, den Translator in einem Gebiet mit gutem Signalempfang zu verwenden oder zu einer stabileren WIFI-Verbindung zu wechseln.

VI. Produkt-Informationen

Produkt name	Portable Translator
Modell	Timekettle T1mini
Größe	91*54.8*13.4mm
Prozessor	Quad-Core ARM, 28nm, 1,28GHz
Speicherplatz	1GB (RAM), 8GB (ROM)
BETRIEBSSYSTEM	Android 10
Bildschirmgröße	2,83", Auflösung: 480 x 640

Kamera	5 Megapixel
Mikrofon	Duales Mikrofon-Array
Lautsprecher	Einer
Aufladen	Typ-C 5V/1A
Akku-Kapazität	1500mAh
Kommunikation	WiFi / SIM-Karte (eingebaut)
Netzband	2G/3G/4G LTE

VII. Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die folgenden Sicherheitshinweise.

1. Verwenden Sie nur das empfohlene Ladeverfahren, um Feuer, Explosionen oder andere Gefahren zu vermeiden.
2. Vermeiden Sie das Fallenlassen, Verbrennen, Quetschen oder Eintauchen in Flüssigkeiten, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
3. Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen aus und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Heizgeräten wie Öfen, Mikrowellen usw.
4. Bitte verwenden Sie dieses Produkt bei einer Temperatur von 0~35°C, und lagern Sie es bei -20~55°C. Extreme Temperaturen können zum Geräteausfall führen.
5. Wir haften nicht für Qualitätsprobleme, Gerätefehler und Sicherheitsunfälle, die durch Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör verursacht werden.

VIII. Firmen-Informationen

Internet: www.fluentalk.com

Kunden-Service: support@fluentalk.com

Hersteller: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

Adresse: Room 612, Building 4, Private Enterprise Science and Technology Park, Pingshan 1st Road, Nanshan District, Shenzhen

Copyright Inhaber: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

IX. Garantie-Karte

Kunde _____

Händler _____

Kauf-Datum _____

Kontakt-Telefon _____

E-Mail _____

Postanschrift _____

PLZ _____

X. Garantiebestimmungen

1. Bitte bewahren Sie die Rechnung und Garantie-Karte für den Service-Nachweis gut auf.
 2. Ab dem Kaufdatum können Sie mit der Rechnung und der Garantie-Karte kostenlosen Wartungsservice erhalten, wenn das Produkt innerhalb eines Jahres oder das Zubehör innerhalb von 6 Monaten bei normalem Gebrauch Qualitätsprobleme aufweist. Für Produkte, die über autorisierte Kanäle im chinesischen Festland erworben wurden, gelten die nationalen Garantiebestimmungen Chinas.
 3. Die folgenden Fälle sind von der Garantie ausgeschlossen:
 - A. Normaler Abnutzung und Verschleiß des Geräts;
 - B. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstanden sind;
 - C. Schäden, die durch höhere Gewalt des Menschen oder der Natur verursacht wurden.
 4. Bei Ausfällen, die durch menschliche Einwirkung oder höhere Gewalt verursacht wurden, oder wenn die Garantiezeit abgelaufen ist, werden wir die Kosten für die Wartung in angemessener Höhe in Rechnung stellen. Bitte kontaktieren Sie uns für Details.
- * Die oben genannten Informationen können sich ändern. Bitte beachten Sie die Ankündigungen auf unserer offiziellen Website.

I. Liste des composants



Traducteur



Câble de charge de type C

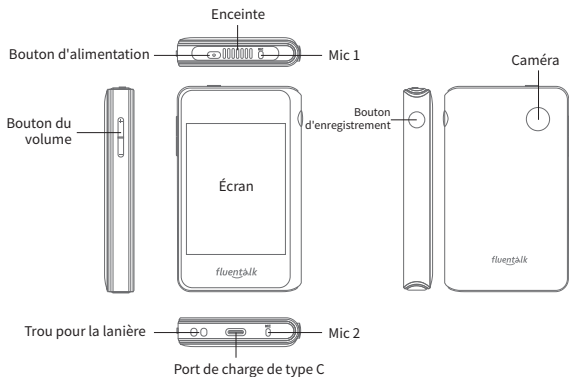


Lanière



Manuel d'utilisation

II. Обзор изделия



III. Fonctionnement de base



Marche/arrêt ou redémarrage

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour allumer le traducteur.

Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé, puis sélectionnez Mise hors tension/redémarrage.

Remarque : Si vous utilisez le traducteur pour la première fois, veuillez-vous référer au guide d'utilisation de l'interface pour activer l'appareil.

Chargement

Connectez le câble de charge de type C à un chargeur standard (supportant 5V/1A) pour charger le traducteur.

Se connecter à Internet

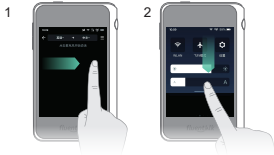
Vous pouvez vous connecter au WIFI via [Réglages-Réseau et connexion-WLAN], ou utiliser le service de données intégré à l'appareil pour une communication indépendante.

Remarque : Veuillez recharger le service de données intégré à l'appareil s'il arrive à expiration.



Installation de la lanière

Insérez une extrémité de la lanière dans le trou prévu à cet effet, puis tirez sur la lanière pour la faire sortir par le trou de l'autre côté.



Exploitation des gestes

1. Retour à la page précédente

Dans la page secondaire, vous pouvez glisser vers la droite sur le bord gauche de l'écran pour revenir à la page précédente

2. Barre de réglage rapide

Faites glisser vers le bas la barre d'état de l'écran pour faire apparaître la barre de réglage rapide. Vous pouvez choisir d'activer le WIFI, le mode avion ou d'accéder dans [Paramètres].

IV. Traduction en un seul bouton

① Tapez pour traduire

1. Sélectionnez la langue : Vous pouvez sélectionner la langue cible et votre propre langue respectivement sur la page d'accueil.
2. Commencez la traduction : Au moment de la mise sous tension, appuyez sur le bouton d'enregistrement et maintenez-le enfoncé, puis commencez à parler. Lorsque vous relâchez le bouton d'enregistrement, le traducteur affiche automatiquement le résultat de la traduction et lit la traduction vocale.



② Traduction des photos

1. Sélectionnez la langue : Avant de traduire, sélectionnez la langue à reconnaître et la langue de traduction cible.
2. Réglage de la caméra : Réglez le traducteur de manière à ce que le texte à traduire soit situé au milieu de l'écran; veillez à ce que la taille du texte à l'écran soit clairement visible et ne soit pas inclinée;
3. Prise d'une photo : Appuyez sur le bouton Photo, et le traducteur scannerait et traduira automatiquement le texte ;
4. Le bouton dans le coin inférieur gauche est [Texte traduit]. Vous pouvez le toucher pour afficher le texte traduit de la photo actuelle ;
5. Le bouton dans le coin inférieur droit est [Original / photo traduite]. Vous pouvez l'effleurer pour afficher la photo originale ou la photo traduite.



③ Traduction hors ligne

Si vous avez téléchargé le pack de langues hors ligne, vous pouvez appuyer et maintenir le bouton en bas de la page de traduction hors ligne tout en parlant, puis après avoir relâché le bouton, le traducteur affichera automatiquement le résultat de la traduction et diffusera l'audio traduit.

*Remarque : le pack linguistique hors ligne ne peut être téléchargé que lorsque vous êtes connecté au WIFI.



④ Phrases rapides

1. Faites glisser le curseur vers le haut depuis le bas de la page d'accueil pour activer la fonction Phrases rapides.
2. Vous pouvez personnaliser le contenu que vous souhaitez lire dans [Paramètres - Phrases rapides].



V. FAQs

① Pourquoi la précision de la traduction est-elle faible ?

Il se peut que le bruit ambiant soit trop élevé, ce qui affecte la qualité de l'enregistrement. Il est recommandé de se rendre dans un environnement relativement calme avant de procéder à la traduction. Deuxièmement, un enregistrement incomplet peut être dû à une grande distance entre vous et le traducteur. Il est recommandé de réduire la distance entre le locuteur et le microphone du traducteur.

② Pourquoi je suis victime d'une erreur de connexion au réseau ?

Veuillez vérifier si le service de données cellulaires de votre dispositif de traduction a expiré. Si vous êtes connecté à un point d'accès WIFI/mobile, vérifiez que la connexion est stable. Si vous vous trouvez dans un aéroport, une zone d'entrée/sortie de douane ou une banlieue et que la connexion réseau est mauvaise, il est recommandé d'essayer à nouveau dans une zone urbaine ou dans d'autres zones où la couverture du signal est meilleure. Lorsque vous arrivez dans un nouveau pays ou une nouvelle région, votre appareil recherche automatiquement un réseau local, ce qui peut prendre 5 à 10 minutes. Il est recommandé d'attendre ou d'essayer de redémarrer le réseau. Assurez-vous que l'appareil est compatible avec le pays ou la région où vous vous trouvez.

③ Pourquoi le traducteur se bloque-t-il ?

Une utilisation incorrecte peut entraîner le dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant plus de 20 secondes pour redémarrer le traducteur.

④ Pourquoi la consommation d'énergie est-elle si rapide ?

Cela peut être dû au fait que le signal du réseau actuel est faible, ce qui oblige le traducteur à rechercher fréquemment un signal et entraîne une consommation d'énergie importante.

Il est recommandé d'utiliser le traducteur dans une zone où la couverture du signal est bonne, ou de passer à une connexion WIFI plus stable.

VI. Informations sur le produit

Nom du produit	Portable Translator
Modèle	Timekettle T1mini
Taille	91*54.8*13.4mm
Processeur	Quad Core ARM 28nm 1.28GHz
Espace de stockage	1GB (RAM) 8GB (ROM)
SYSTÈME D'EXPLOITATION	Android 10
Taille de l'écran	2.83", résolution: 480*640

Caméra	Capacité de la batterie
Microphone	Antenne à double microphone
Haut-parleur	Simple
Chargement	Type-C 5V/1A
Capacité de la batterie	1500mAh
Méthode de communication	WiFi / Carte SIM (intégrée)
Bande de réseau	2G/3G/4G LTE

VII. Informations relatives à la sécurité

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les informations de sécurité suivantes.

1. N'utilisez pas de méthodes de chargement autres que celles recommandées afin d'éviter tout risque d'incendie, d'explosion ou autre ;
2. Ne laissez pas tomber, ne brûlez pas, ne pressez pas et n'immergez pas le produit dans un liquide afin d'éviter de l'endommager ;
3. N'exposez pas le produit à des températures élevées ou à proximité d'appareils de chauffage tels que les fours, les micro-ondes, etc ;
4. Veuillez utiliser ce produit à une température comprise entre 0 et 35 °C, et le conserver entre -20 et 55 °C. Les températures extrêmes peuvent entraîner une défaillance de l'appareil. Les températures extrêmes peuvent entraîner une défaillance de l'appareil ;
5. Nous ne sommes pas responsables des problèmes de qualité, des défaillances de l'appareil et des accidents de sécurité causés par l'utilisation d'accessoires non approuvés.

VIII. Informations sur l'entreprise

URL: www.fluentalk.com

Courriel du service client: support@fluentalk.com

Fabricant: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

Adresse : Salle 612, bâtiment 4, parc scientifique et technologique des entreprises privées, 1ère rue Pingshan, district de Nanshan, Shenzhen

Propriétaire des droits d'auteur : Shenzhen Timekettle Technologies Co, Ltd.

IX. Carte de garantie

Client _____

Revendeur _____

Date d'achat _____

Numéro de contact _____

Courriel _____

Adresse postale _____

Code postal _____

X. Règlements de garantie

1. Conservez soigneusement la facture et la carte de garantie comme preuve de service.
2. À partir de la date d'achat, si le produit présente des problèmes de qualité dans un délai d'un an ou les accessoires dans un délai de 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale, vous pouvez bénéficier de services d'entretien gratuits sur présentation de la facture et de la carte de garantie. La politique nationale de garantie de la Chine s'applique aux produits achetés par l'intermédiaire de canaux autorisés en Chine continentale.
3. Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie:
 - A. Usure normale de l'appareil ;
 - B. Les dommages causés par une utilisation non conforme aux instructions ;
 - C. Les dommages causés par un cas de force majeure d'origine humaine ;
4. En cas de défaillance due à une cause humaine ou à un cas de force majeure, ou à l'expiration de la période de garantie, nous facturerons les frais d'entretien appropriés. Veuillez nous contacter pour plus de détails.

*Les informations ci-dessus sont susceptibles d'être modifiées. Veuillez vous référer aux annonces sur le site web officiel.

I. 구성품



번역기



Type-C 충전 케이블

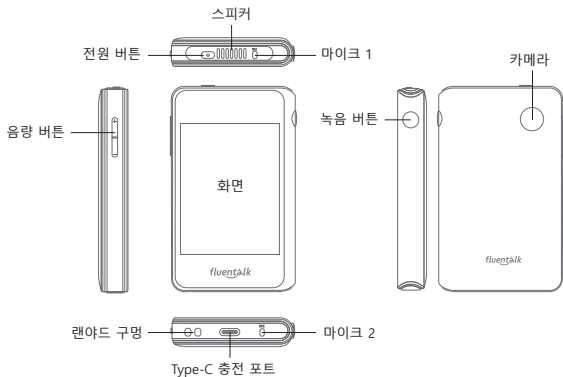


랜야드



사용자 매뉴얼

II. 제품 구성도



III. 기본 조작



전원 켜기/끄기/재시작

변역기를 켜려면 전원 버튼을 길게 누릅니다.
전원 버튼을 다시 길게 누른 후 전원을 끄고/재시작을 선택합니다.
참고: 변역기를 처음 사용하는 경우에, 장치를 활성화하기 위해 인터페이스에 대한 조작 가이드를 참조하세요.

충전

변역기를 충전하려면 Type-C 충전 케이블을 표준 충전기(5V/1A 지원)에 연결합니다.

인터넷 연결

[설정-네트워크 및 연결-WLAN] 메뉴를 통해 Wi-Fi에 연결하거나 독립적인 통신을 위해 장치의 자체 내장 데이터 서비스를 이용할 수 있습니다.

참고: 장치의 자체 내장 데이터 서비스가 무료인 경우에는 데이터를 충전해 주십시오.



랜야드 설치

랜야드의 한쪽 끝을 랜야드 구멍에 끼운 다음 다른 쪽 구멍을 통해 랜야드를 잡아당깁니다.

1



2



화면 조작

1. 이전 페이지로 되돌아가기
두 번째 페이지에서, 화면의 왼쪽 모서리를 오른쪽으로 밀어서 이전 페이지로 되돌아갈 수 있습니다

2. 빠른 설정 표시줄
화면의 상태 표시줄을 아래로 밀어 빠른 설정 표시줄을 불러올 수 있습니다. Wi-Fi, 비행기 모드를 켜는 것을 선택하거나 [설정]으로 들어갈 수 있습니다.

IV. 번역 기능

① 탭하여 번역

1. 언어 선택: 홈 페이지에서 대상 언어와 사용자의 언어를 각각 선택할 수 있습니다.
2. 번역 시작: 전원 켜진 상태에서, 녹음 버튼을 길게 누른 후 말하기를 시작합니다. 녹음 버튼 누름을 해제하면, 번역기가 번역 결과를 자동으로 표시하고 음성 번역을 재생합니다.



② 사진 번역

1. 언어 선택: 번역하기 전에, 인식할 언어와 대상 번역 언어를 선택합니다.
2. 카메라 조정: 번역될 텍스트가 화면의 중앙에 위치하도록 번역기를 조정합니다. 화면 상의 문자 크기가 선명하게 보이고 기울지 않게 합니다.
3. 사진 촬영: 사진 버튼을 탭하면, 번역기가 자동으로 텍스트를 스캔한 후 번역합니다.
4. 좌측 하단 모서리에 있는 버튼은 [비교] 버튼입니다. 현재 사진의 번역된 문자를 보려면 해당 버튼을 탭합니다.
5. 우측 하단 모서리에 있는 버튼은 [원본/번역] 버튼입니다. 원본 사진 또는 번역된 사진을 보려면 해당 버튼을 탭합니다.



③ 오프라인 번역

오프라인 언어 팩을 다운로드한 경우에는, 오프라인 번역 페이지의 하단에 있는 버튼을 길게 누른 상태로 이야기한 다음 버튼 누름을 해제하면, 번역기가 자동으로 번역 결과를 표시하고 음성 번역을 재생합니다.

*참고: 오프라인 언어 팩은 Wi-Fi에 연결되어 있는 경우에만 다운로드할 수 있습니다.



④ 빠른 문장

1. 빠른 문장 기능을 활성화하려면 홈 페이지의 하단에서 위로 밀어 넘깁니다.
2. [설정 - 빠른 문장]에서 재생하고 싶은 콘텐츠를 사용자 정의할 수 있습니다.



V. 자주 묻는 질문(FAQ)

① 번역 정확도가 낮은 이유는 무엇입니까?

주변 소음이 너무 높아서 녹음 품질에 영향을 미칠 수 있습니다. 번역 전에 상대적으로 조용한 환경으로 이동하실 것을 권장합니다.

아마도 사용자가 번역기로부터 너무 멀리 떨어져 있어서 녹음이 불완전할 수 있습니다. 말하는 사람과 번역기의 마이크 사이의 거리를 줄일 것을 권장합니다.

② 네트워크 연결에 오류가 생기는 이유는 무엇입니까?

번역기 장치의 모바일 데이터 서비스가 만료되었는지 확인해 주십시오. Wi-Fi/모바일 핫스팟에 연결되어 있는 경우에는, Wi-Fi/모바일 핫스팟 연결이 정상인지 확인해 주십시오. 공항, 세관 입출구 또는 교외에 있을 때 네트워크 연결 불량을 경험하는 경우에는, 도심지 또는 더 양호한 신호 범위를 가진 다른 지역에서 다시 시도하실 것을 권장합니다. 새로운 나라나 지역에 도착한 경우에는, 장치가 현지 네트워크를 자동으로 검색하게 되며, 이때 5-10 분이 소요될 수 있습니다. 기다렸다가 네트워크를 다시 시작해 보실 것을 권장합니다. 본 장치가 사용자가 현재 머물고 있는 국가나 지역에서 지원되는지 확인해 주십시오.

③ 번역기가 작동을 멈추는 이유는 무엇입니까?

올바르지 않은 조작으로 인해 장치가 작동을 멈출 수 있습니다. 전원 버튼을 20초 이상 길게 눌러 번역기를 다시 시작할 수 있습니다.

④ 전력이 그렇게 빨리 소진되는 이유는 무엇입니까?

현재의 네트워크 신호가 나빠서 번역기가 신호를 빈번하게 검색해야 하는 경우, 전력 소모가 현저하게 늘어날 수 있습니다.

양호한 신호 범위를 가진 지역에서 번역기를 사용하거나 더 안정적인 Wi-Fi 연결로 전환하실 것을 권장합니다.

VI. 제품 정보

제품명	Portable Translator
모델	Timekettle T1mini
크기	91*54.8*13.4mm
프로세서	Quad Core ARM 28nm 1.28GHz
저장 공간	1GB (RAM) 8GB (ROM)
OS	Android 10
화면 크기	2.83", 해상도: 480*640

카메라	5 메가픽셀
마이크	듀얼 마이크 어레이
스피커	단일
충전	Type-C 5V/1A
배터리 용량	1500mAh
통신 방법	WiFi / SIM 카드(내장)
네트워크 대역	2G/3G/4G LTE

VII. 안전 정보

본 제품을 사용하기 전에 다음 안전 정보를 읽어 주십시오.

1. 화재, 폭발 또는 다른 위험을 피하려면 권장되는 방법 이외의 충전 방법을 사용하지 마십시오.
2. 손상을 피하려면, 제품을 떨어뜨리거나, 태우거나, 압착하거나, 액체에 담그지 마십시오.
3. 제품을 고온 또는 오븐, 전자렌지 등과 같은 가열 기기 주변에 노출시키지 마십시오.
4. 본 제품을 0~35°C의 온도 범위 내에서 사용하고 -20~55°C 사이의 온도에 보관해 주십시오. 과도한 온도는 장치 고장을 야기할 수 있습니다.
5. 승인되지 않은 액세서리의 사용에 의해 야기된 품질 문제, 장치 고장 및 안전 사고에 대해서는 책임을 지지 않습니다.

VIII. 회사 정보

URL: www.fluentalk.com

고객 서비스 이메일: support@fluentalk.com

제조업체: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

주소: Room 612, Building 4, Private Enterprise Science and Technology Park, Pingshan 1st Road, Nanshan District, Shenzhen

저작권 소유자: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

IX. 보증 카드

고객 _____

판매점 _____

구입일 _____

연락 번호 _____

이메일 _____

우편 주소 _____

우편번호 _____

X. 보증 규정

1. 청구서와 보증 카드를 서비스에 대한 증빙으로 보관해 주십시오.
 2. 만일 정상 사용 조건에서 구입일부터 1년 이내에 제품에 품질 문제가 있거나 6개월 내에 액세서리에 품질 문제가 있는 경우에는, 청구서와 보증 카드를 이용해 무료 유지관리 서비스를 받을 수 있습니다. 중국 본토에서 승인된 채널을 통해 구입한 제품들에 대해서는 중국의 국가 보증 정책이 적용됩니다.
 3. 다음과 같은 경우는 보증에 의해 보장되지 않습니다:
 - A. 장치의 정상적인 마모
 - B. 지침에 따라 사용하지 않아 발생하는 손상
 - C. 인간에 의한 불가항력에 의해 야기된 손상
 4. 인간의 실수 또는 불가항력에 의해 야기된 고장의 경우 또는 보증 기간이 만료된 경우, 유지관리를 위한 적정 요금을 청구하게 됩니다. 자세한 내용에 대해서는 당사에 연락해 주십시오.
- * 위 정보는 변경될 수 있습니다. 공식 웹사이트 상의 발표를 참고해 주십시오.

ภาษาไทย

1. รายการบรรจุหีบห่อ



ตัวแปลภาษา



สายชาร์จ type C

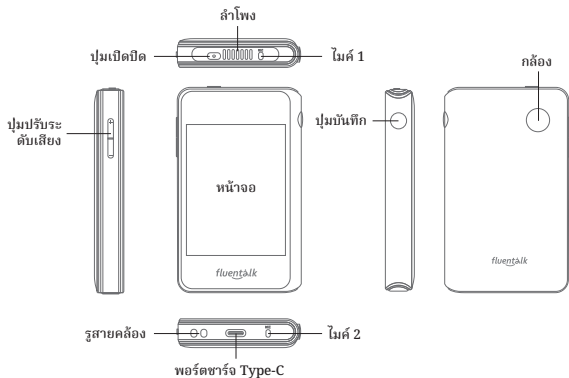


สายคล้อง



คู่มือการใช้งาน

2. ภาพรวมผลิตภัณฑ์



3.การทำงานขั้นพื้นฐาน



เปิด/ปิด/รีสตาร์ทเครื่อง

กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้เพื่อเปิดตัวแปลภาษา
กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้อีกครั้ง แล้วเลือก ปิด/รีสตาร์ท
หมายเหตุ: หากคุณใช้ตัวแปลเป็นครั้งแรก โปรดดูคู่มือการใช้งานบนเนเธอร์เฟซเพื่อเปิดใช้งานอุปกรณ์

การชาร์จ

Connect the Type-C charging cable with a standard charger (supporting 5V/1A) to charge the translator.

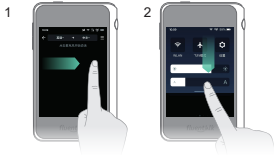
เชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ต

คุณสามารถเชื่อมต่อกับ WIFI ผ่าน [การตั้งค่า-เครือข่ายและการเชื่อมต่อ-WLAN] หรือใช้บริการข้อมูลในตัวอุปกรณ์เพื่อการสื่อสารอย่างอิสระ
หมายเหตุ: โปรดเติมเงินหากบริการข้อมูลในตัวอุปกรณ์หมดอายุ



ติดตั้งสายคล้อง

สอดปลายด้านหนึ่งของสายคล้องเข้าไปในรูสายคล้อง จากนั้นดึงสายคล้องออกทางรูอีกด้านหนึ่ง



การใช้งานด้วยท่าทาง

1. กลับไปหน้าก่อนหน้า
ในหน้าจอ คุณสามารถเปิดไปทางขวาที่ขอบด้านซ้ายของหน้าจอเพื่อกลับไปยังหน้าก่อนหน้า
2. แตะการตั้งค่าด้านปัดแถบสถานะของหน้าจอลงมาเพื่อเรียกแถบการตั้งค่าส่วนขึ้นมา คุณสามารถเลือกเปิด WIFI โหมดการบิน หรือเข้าสู่ [การตั้งค่า]

4. ฟังก์ชันการแปล

① แตะเพื่อแปล

1. เลือกภาษา: ในหน้าแรกคุณสามารถเลือกภาษาเป้าหมายและภาษาของคุณเองตามลำดับ
2. เริ่มการแปล: ในสถานะเปิดเครื่อง ให้กดปุ่มบันทึกค้างไว้แล้วเริ่มพูด เมื่อคุณปล่อยปุ่มบันทึก ตัวแปลจะแสดงผลการแปลโดยอัตโนมัติและเล่นเสียงที่แปลแล้ว



② การแปลภาพถ่าย

1. เลือกภาษา: ก่อนแปล ให้เลือกภาษาที่รู้จักและภาษาแปลเป้าหมาย
2. ปรับกล้อง: ปรับตัวแปลเพื่อให้ข้อความที่จะแปลอยู่ตรงกลางหน้าจอ ให้แน่ใจว่าขนาดของข้อความบนหน้าจอมองเห็นได้ชัดเจนและไม่เอียง
3. ถ่ายภาพ: แตะปุ่มภาพถ่าย ตัวแปลจะสแกนและแปลข้อความโดยอัตโนมัติ
4. ปุ่มที่มุมซ้ายล่างคือ [ข้อความแปล] คุณสามารถแตะปุ่มนี้เพื่อดูข้อความที่แปลจากภาพถ่ายปัจจุบัน
5. ปุ่มที่มุมขวาล่างคือ [ภาพถ่ายต้นฉบับ/แปล] คุณสามารถแตะปุ่มนี้เพื่อดูรูปภาพถ่ายต้นฉบับหรือรูปภาพที่แปลแล้ว



③ การแปลแบบออฟไลน์

หากคุณสามารถดาวน์โหลดชุดภาษาออฟไลน์ คุณสามารถกดปุ่มที่ด้านล่างของหน้าการแปลออฟไลน์ค้างไว้ในขณะที่พูด หลังจากปล่อยปุ่ม ตัวแปลจะแสดงผลการแปลโดยอัตโนมัติและเล่นเสียงที่แปล

*หมายเหตุ: ดาวน์โหลดชุดภาษาออฟไลน์ได้เมื่อเชื่อมต่อ กับ WIFI เท่านั้น



④ ประโยคด่วน

1. ปัดขึ้นจากด้านล่างของหน้าแรกเพื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันประโยคด่วน
2. คุณสามารถปรับแต่งเนื้อหาที่คุณต้องการเล่นได้ใน [การตั้งค่า - ประโยคด่วน]



5.คำถามที่พบบ่อย

① เหตุใดความแม่นยำในการแปลจึงต่ำ?

อาจเป็นเพราะเสียงรบกวนข้างดังเกินไป ซึ่งส่งผลต่อคุณภาพการบันทึก ขอแนะนำให้ย้ายไปยังสภาพแวดล้อมที่ค่อนข้างเงียบสงบก่อนทำการแปล

ประการที่สอง การบันทึกที่ไม่สมบูรณ์อาจเกิดจากระยะทางที่ไกลระหว่างคุณและตัวแปล ขอแนะนำให้ย่นระยะห่างระหว่างลำโพงและไมโครโฟนของตัวแปล

② ทำไมฉันจึงประสบกับข้อผิดพลาดในการเชื่อมต่อเครือข่าย?

โปรดตรวจสอบว่าบริการข้อมูลเซลลูลาร์บนอุปกรณ์แปลภาษาของคุณหมดอายุหรือไม่ หากเชื่อมต่อ WiFi/ซอตสปอตมือถือ ให้ตรวจสอบว่าการเชื่อมต่อเสถียรดี หากคุณอยู่ในสนามบิน ด้านผลการเข้า/ออก หรือพื้นที่ชนเมือง และประสบปัญหาการเชื่อมต่อเครือข่ายไม่ดี ขอแนะนำให้ลองอีกครั้งในเขตเมืองหรือพื้นที่อื่นที่มีสัญญาณครอบคลุมดีกว่า เมื่อคุณมาถึงประเทศหรือภูมิภาคใหม่ อุปกรณ์ของคุณจะค้นหาเครือข่ายท้องถิ่นโดยอัตโนมัติ ซึ่งอาจใช้เวลา 5-10 นาที ขอแนะนำให้คุณรอหรือลองรีเซ็ตเครือข่าย โปรดตรวจสอบว่าอุปกรณ์รองรับประเทศหรือภูมิภาคที่คุณอยู่ในปัจจุบัน

③ อะไรทำให้ตัวแปลหยุดทำงานหรือล่ม?

การทำงานที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้อุปกรณ์พังได้ คุณสามารถกดปุ่มเปิดปิดค้างไว้นานกว่า 20 วินาทีเพื่อรีเซ็ตตัวแปลภาษา

④ ทำไมพลังงานถึงหมดเร็ว?

อาจเป็นเพราะสัญญาณเครือข่ายปัจจุบันไม่ดี ทำให้ตัวแปลค้นหาสัญญาณบ่อยครั้งและส่งผลให้สิ้นเปลืองพลังงานมาก ขอแนะนำให้คุณใช้ตัวแปลในพื้นที่ที่มีสัญญาณครอบคลุมดี หรือเปลี่ยนไปใช้การเชื่อมต่อ WIFI ที่เสถียรมากกว่า

6. ข้อมูลผลิตภัณฑ์

ชื่อผลิตภัณฑ์	Portable Translator
โมเดล	Timekettle T1mini
ขนาด	91*54.8*13.4 มม.
โปรเซสเซอร์	ควอดคอร์ ARM 28nm 1.28GHz
พื้นที่จัดเก็บ	1GB (แรม) 8GB (รวม)
ระบบปฏิบัติการ	แอนดรอยด์ 10
ขนาดหน้าจอ	2.83" ความละเอียด: 480*640

กล่อง	5 เมกะพิกเซล
ไมโครโฟน	อาร์เรย์ไมโครโฟนคู่
ลำโพง	เดี่ยว
กำลังชาร์จ	Type-C 5V/1A
ความจุแบตเตอรี่	1500mAh
วิธีการสื่อสาร	WiFi / ซิมการ์ด (ในตัว)
แบนด์เครือข่าย	2G/3G/4G LTE

7. ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้ โปรดอ่านข้อมูลด้านความปลอดภัยต่อไปนี้

1. เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟไหม้ ระเบิด หรืออันตรายอื่น ๆ ห้ามใช้วิธีการชาร์จนอกเหนือจากที่แนะนำ
2. เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายอย่าทำตก เผลา บีบ หรือจุ่มผลิตภัณฑ์ในของเหลว
3. อย่าให้ผลิตภัณฑ์สัมผัสกับอุณหภูมิสูงหรือใกล้กับอุปกรณ์ทำความร้อน เช่น เตาอบ ไมโครเวฟ ฯลฯ
4. โปรดใช้ผลิตภัณฑ์นี้ภายในช่วงอุณหภูมิ 0~35°C และเก็บไว้ระหว่าง -20~55°C อุณหภูมิที่สูงเกินไปอาจทำให้อุปกรณ์ชำรุด
5. เราไม่รับผิดชอบต่อปัญหาคุณภาพ ความชำรุดของอุปกรณ์ และอุบัติเหตุด้านความปลอดภัยที่เกิดจากการใช้อุปกรณ์เสริมที่ไม่ได้รับการรับรอง

8. ข้อมูลบริษัท

URL: www.fluentalk.com

อีเมลฝ่ายบริการลูกค้า: support@fluentalk.com

ผู้ผลิต: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd

ที่อยู่: Room 612, Building 4, Private Enterprise Science and Technology Park, Pingshan 1st Road, Nanshan District, Shenzhen

เจ้าของลิขสิทธิ์: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

9. ใบรับประกัน

ลูกค้า _____

ตัวแทนจำหน่าย _____

วันที่ซื้อ _____

เบอร์ติดต่อ _____

อีเมล _____

ที่อยู่ไปรษณีย์ _____

รหัสไปรษณีย์ _____

10.ระเบียบการรับประกัน

1. โปรดเก็บใบแจ้งหนี้และใบรับประกันไว้ให้ดีเพื่อเป็นหลักฐานในการให้บริการ
2. นับจากวันที่ซื้อ หากสินค้ามีปัญหาด้านคุณภาพภายในหนึ่งปีหรืออุปกรณ์เสริมภายใน 6 เดือนภายใต้การใช้งานปกติ คุณสามารถรับบริการบำรุงรักษาฟรีด้วยใบแจ้งหนี้และใบรับประกัน นโยบายการรับประกันระดับประเทศของจีนใช้กับผลิตภัณฑ์ที่ซื้อผ่านช่องทางที่ได้รับอนุญาตในจีนแผ่นดินใหญ่
3. การรับประกันไม่ครอบคลุมกรณีต่อไปนี้:
 - ก. การชำรุดสึกหรอตามปกติของอุปกรณ์
 - ข. ความเสียหายที่เกิดจากความล้มเหลวในการใช้งานตามคำแนะนำ
 - ค. ความเสียหายที่เกิดจากเหตุสุดวิสัยที่มนุษย์สร้างขึ้น
4. สำหรับความล้มเหลวที่เกิดจากฝีมือมนุษย์หรือเหตุสุดวิสัยหรือเมื่อระยะเวลาการรับประกันหมดอายุ เราจะเรียกเก็บค่าบริการตามความเหมาะสมของการบำรุงรักษา โปรดติดต่อเราสำหรับรายละเอียด.

*ข้อมูลข้างต้นอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ โปรดดูประกาศบนเว็บไซต์ทางการ

I. Комплект поставки



Переводчик



Кабель зарядки Type-C

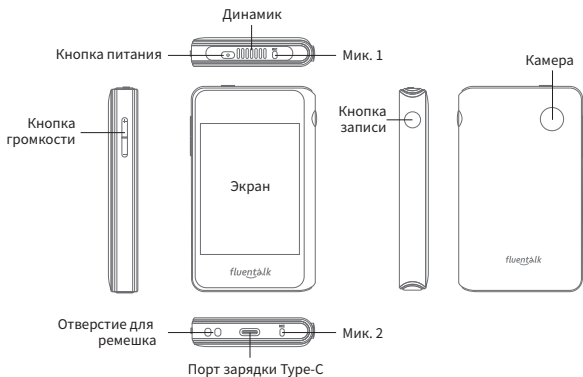


Ремешок



Руководство пользователя

II. Обзор изделия



III. Базовые операции



Включение/выключение или перезапуск

Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы включить переводчик.

Снова нажмите и удерживайте кнопку питания и выберите Выключение/Перезагрузка.

Примечание: если вы используете переводчик в первый раз, обратитесь к руководству по эксплуатации на интерфейсе, чтобы активировать устройство.

Зарядка

Для зарядки переводчика подключите зарядный кабель Type-C к стандартному зарядному устройству (поддерживающему напряжение 5 В/1 А).

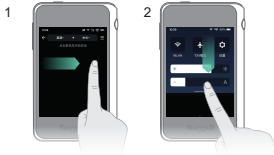
Подключение к интернету

Вы можете подключиться к WIFI через [Настройки-Сеть и подключение-WLAN] или использовать встроенную в устройство службу передачи данных для независимой связи. Примечание: пожалуйста, пополните счет, если срок действия встроенной в устройство услуги передачи данных истек.



Установка шнура

Вставьте один конец шнура в отверстие для шнура, а затем вытяните шнурок через отверстие с другой стороны.



Операции жестами

1. Возвращение на предыдущую страницу

На вторичной странице можно провести пальцем вправо по левому краю экрана, чтобы вернуться на предыдущую страницу

2. Панель быстрых настроек

Проведите пальцем вниз по строке состояния экрана, чтобы вызвать панель быстрых настроек. Вы можете выбрать включение WIFI или режим полета, либо войти в [Настройки].

IV. Функции перевода

① Перевод одной кнопкой

1. Выберите язык: на главной странице можно выбрать целевой язык и свой собственный язык соответственно.
2. Начните перевод: во включенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку записи и начните говорить. Когда вы отпустите кнопку записи, переводчик автоматически отобразит результат перевода и воспроизведет переведенный звук.



② Перевод фото

1. Выберите язык: перед переводом выберите язык для распознавания и язык перевода.
2. Отрегулируйте камеру: настройте переводчик так, чтобы переводимый текст располагался в центре экрана; убедитесь, что площадь текста на экране хорошо видна и не наклоняется;
3. Сделайте фотографию: нажмите кнопку Фото, и переводчик автоматически отсканирует и переведет текст;
4. Кнопка в левом нижнем углу - [Переведенный текст]. Вы можете нажать ее, чтобы просмотреть переведенный текст текущего фото;
5. Кнопка в правом нижнем углу - [Оригинал/Переведенное фото]. Вы можете нажать ее для просмотра оригинального или переведенного фото.



③ Автономный перевод

Если вы загрузили автономный языковой пакет, вы можете нажать и удерживать кнопку в нижней части страницы автономного перевода во время разговора. После отпущения кнопки переводчик автоматически отобразит результат перевода и воспроизведет переведенный звук.
*Примечание: автономный языковой пакет может быть загружен только при подключении к WIFI.



④ Быстрые фразы

1. Проведите пальцем вверх от нижней части главной страницы, чтобы активировать функцию быстрых фраз.
2. Вы можете настроить воспроизводимое содержимое в [Настройки - Быстрые фразы].



V. Часто задаваемые вопросы

① Почему точность перевода низкая?

Возможно, окружающий шум слишком громкий, что влияет на качество записи. Перед переводом рекомендуется переместиться в относительно тихую обстановку.

Во-вторых, неполная запись может произойти, потому что вы находитесь слишком далеко от переводчика, что приводит к неполной записи. Рекомендуется уменьшить расстояние между говорящим и микрофоном переводчика.

② Почему у меня возникает ошибка сетевого подключения?

Проверьте, не истек ли срок действия услуги (сервиса) передачи сотовых данных на вашем устройстве-переводчике. Если вы подключены к WIFI/мобильной точке доступа, проверьте, стабильно ли соединение. Если вы находитесь в аэропорту, на входе/выходе из таможни или в пригороде, и испытываете проблемы с подключением к сети, рекомендуется повторить попытку в городской черте или в других местах с лучшим покрытием сигнала. По прибытии в новую страну или регион ваше устройство автоматически выполнит поиск местной сети, что может занять 5-10 минут. Рекомендуется подождать или попробовать перезапустить сеть. Проверьте, поддерживает ли устройство страну или регион, в котором вы находитесь в данный момент.

③ Что приводит к зависанию или сбою переводчика?

Неправильная работа может привести к сбою устройства. Для перезапуска переводчика можно нажать и удерживать кнопку питания более 20 секунд.

④ Почему энергия расходуется так быстро?

Это может быть из-за того, что сигнал текущей сети слабый, и это заставляет переводчик часто искать сигнал, что приведет к значительному увеличению энергопотребления.

Рекомендуется использовать переводчик в зоне с хорошим покрытием сигнала или перейти на более стабильное WIFI-соединение.

VI. Информация об изделии

1500 мАч

Название изделия	Portable Translator
Модель	Timekettle T1mini
Размер	91*54.8*13.4mm
Процессор	4-ядерный ARM 28 нм 1.28 ГГц
Пространство для хранения	1 Гб (ОЗУ) 8 Гб (ПЗУ)
ОС	Android 10
Размер экрана	2.83", разрешение: 480*640

Микрофон	5 мегапикселей
Емкость аккумулятора	Двойной микрофонный массив
Микрофон	Одиночный
Динамик	Тип-С 5 В/1 А
Зарядка	1500 мАч
Метод связи	WiFi / SIM-карта (встроенная)
Диапазон сети	2G/3G/4G LTE

VII. Информация по безопасности

Перед использованием данного изделия ознакомьтесь со следующей информацией по технике безопасности.

1. Во избежание пожара, взрыва или других опасностей не используйте методы зарядки, отличные от рекомендованных;
2. Во избежание повреждения не роняйте, не сжигайте, не сжимайте и не погружайте устройство в жидкость;
3. Не подвергайте изделие воздействию высокой температуры и не располагайте его рядом с нагревательным оборудованием, таким как духовка, микроволновая печь и т.д.;
4. Используйте это изделие в температурном диапазоне 0~35°C и храните его при температуре -20~55°C. Экстремальные температуры могут привести к выходу устройства из строя;
5. Мы не несем ответственности за проблемы с качеством, сбои в работе устройств и несчастные случаи, связанные с безопасностью, вызванные использованием не одобренных аксессуаров.

VIII. Информация о компании

Сайт: www.fluentalk.com

Эл. почта по обслуживанию клиентов: support@fluentalk.com

Производитель: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

Адрес: Шэньчжэнь, район Наньшань, ул. Пиншаньилу, Научно-технологический парк частных предприятий д. 4 офис 612

Владелец авторского права: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.

IX. Гарантийный талон

Клиент _____

Дилер _____

Дата покупки _____

Контактный номер _____

Эл. почта _____

Почтовый адрес _____

Почтовый индекс _____

Х. Правила гарантии

1. Сохраните счет-фактуру и Гарантийный талон надлежащим образом в качестве доказательства для обслуживания.

2. С момента покупки, если в течение одного года возникнут проблемы с качеством изделия, либо проблемы с качеством аксессуаров в течение 6 месяцев при нормальном использовании, вы можете получить бесплатное техническое обслуживание, предъявив счет-фактуру и Гарантийный талон.

Национальная гарантийная политика Китая распространяется на продукцию, приобретенную через авторизованные каналы на материковой части Китая.

3. Гарантия не распространяется на следующие случаи:

A. Нормальный износ устройства;

B. Повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации в соответствии с инструкциями;

C. Ущерб, причиненный в результате техногенных форс-мажорных обстоятельств;

4. В случае поломок, вызванных техногенными или форс-мажорными обстоятельствами или по истечении гарантийного срока, мы взимаем соответствующую плату за техническое обслуживание. Пожалуйста, свяжитесь с нами для получения подробной информации.

*Приведенная выше информация может быть изменена. Пожалуйста, ознакомьтесь с объявлениями на официальном сайте.

一. 內容清單



翻譯機



Type-C 充電線

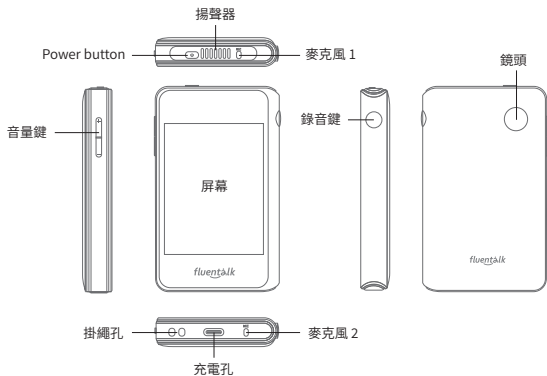


掛繩



說明書

二. 產品概覽



三. 基本操作



開機/關機/重開機

長按電源鍵會使翻譯機自動開機。

再次長按電源鍵選擇關機/重啟。

注意：首次使用翻譯機時，須根據介面中操作指引啟用裝置。

充電

連接 Type-C 充電線，搭配標準充電器（支援 5V≈1A），即可為翻譯機充電。

連接網路

您可經由【設定 - 網路與連線 - Wi-Fi】來連線 Wi-Fi，或使用裝置內建的數據服務進行獨立通訊。備註：裝置內建的數據服務到期後需自行加值。



安裝掛繩

將掛繩一端插入掛繩孔，再將掛繩從孔的另一側拉出。

1



2



手勢操作

1. 返回上一個頁面

進入第二個頁面後，在螢幕左側邊緣右滑，返回上一個頁面。

2. 快捷設定欄

在畫面狀態欄向下滑動，調出快捷設定欄。可快速選擇開啟 Wi-Fi、飛航模式或進入【設定】。

四. 翻譯功能

① 一鍵翻譯

1. 選擇語言：您可以在首頁分別選擇對方和自己的語言。
2. 開啟翻譯：開機狀態下，按住錄音鍵即可開始對話，鬆開錄音鍵後，翻譯機會自動顯示結果並播放語音。



② 拍照翻譯

1. 選擇語言：翻譯前分別選擇要識別的語言和目標翻譯語言。
2. 調整相機：調整翻譯機，將需要翻譯的文本置於畫面正中間；確保畫面中文字大小清晰可見，不要出現傾斜情況；
3. 拍照翻譯：輕觸拍照按鈕，翻譯機會自動掃描並翻譯文本；
4. 左下角的按鍵為【對照文本】，輕觸可檢視目前圖片譯文文本；
5. 右下角的按鍵為【顯示原文/譯文】，輕觸可檢視原圖或翻譯後的圖片。



③ 離線翻譯

下載離線語言套件後，在離線翻譯頁面長按畫面下方按鍵說話，鬆開按鍵後，翻譯機會自動顯示結果並播放語音。

*注意：只有與 Wi-Fi 連線時才能下載離線語言套件。



④ 快捷語句

1. 在主頁底部向上滑動畫面，可啟動快捷語句功能。
2. 您可以在【設定 - 快捷語句】中自訂您想播放的內容。



五. 常見問題

① 翻譯準確度低？

可能環境噪音過大影響了錄音品質。建議移動到相對安靜的環境進行翻譯。
可能與翻譯機距離太遠，導致錄音不完整。建議使說話者和翻譯機麥克風更加靠近。

② 出現網路異常？

請檢查數據服務是否已經到期。若是連接 Wi-Fi/手機熱點使用，請檢查連接的 Wi-Fi/手機熱點是否順暢。
如果您身在機場、出入海關，或戶外郊區等地方，可能會出現網路不穩的情形，建議到市區或其他訊號覆蓋率較好的區域嘗試。到達新的國家或地區時，裝置將主動搜尋當地網路，此過程可能會耗費 5~10 分鐘的時間，建議您耐心等待或嘗試重啟網路。
請查閱您目前所在的國家或地區是否處於本裝置支援的範圍內。

③ 出現卡死或當機的情況？

錯誤的操作方式可能導致裝置當機。您可以長按電源鍵超過 20 秒，強制翻譯機重新啟動。

④ 翻譯機耗電過快？

可能是您目前網路環境不穩，翻譯機頻繁搜尋網路會導致功耗大幅上升。建議您在訊號覆蓋率較好的區域使用翻譯機，或切換成更穩定的 Wi-Fi 連線。

六. 產品資訊

產品名稱	Portable Translator
產品型號	Timekettle T1mini
尺 寸	91*54.8*13.4mm
處 理 器	4 核 ARM 28nm 1.28GHz
儲存空間	1G (RAM) 8G(ROM)
作業系統	Android 10
螢幕尺寸	2.83寸 解析度:480*640

鏡 頭	500萬像素
麥 克 風	雙麥克風陣列
揚 聲 器	單揚聲器
充 電	Type-C 5V≈1A
電池容量	1500mAh
通訊方式	WiFi / SIM card (內建)
網路頻段	2G/3G/4G LTE

七. 安全資訊

使用本產品前，請先閱讀以下安全資訊。

1. 請勿使用非官方建議的方式充電，以免引發火災、爆炸或其他危險；
2. 請避免產品重摔、焚燒、擠壓或浸入液體中，以免裝置損壞；
3. 請勿將產品暴露在高溫處、發熱設備（如烤箱、微波爐等）周圍；
4. 請在 0~35°C 範圍內使用本產品，並在 -20~55°C 範圍內存放產品。溫度過高或過低都可能引起裝置故障；
5. 使用非官方認證的配件造成的品質問題、裝置故障和安全事故，我司概不負責。

八. 公司資訊

公司網站：www.fluentalk.com

客服信箱：support@fluentalk.com

製造商：深圳時空壹技術有限公司

地址：深圳市南山區平山一路民企科技園 4 棟 612 室

版權所有：深圳時空壹技術有限公司

九. 保固卡

使用者姓名 _____

購買地點 _____

購買日期 _____

聯絡電話 _____

電子郵件 _____

通訊地址 _____

郵遞區號 _____

十. 保固條款

1. 使用者購機時，請保留購買證據和保固卡，以作保固憑證。
 2. 產品自購買後 1 年內，配件則是半年內，在正常使用的情況下出現品質問題，可憑購買證明和保固卡享免費維修服務。
在中國大陸地區透過授權管道購買的產品，套用國家三包政策。
 3. 不屬於保固的範圍：
 - A. 機器正常損耗；
 - B. 未按照說明書使用造成的損壞；
 - C. 人為不可抗因素造成的損壞；
 4. 針對人為、超過保固期，及不可抗因素造成的故障，我們將收取適當的維修費用，請與我們聯繫。
- *以上資訊若有變動，請以官方網站公告為準。

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Portable Translator meets the government's requirements for exposure to radio waves. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific

organizations through periodic

and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons regardless of age or health.

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: Portable Translator (FCC ID: 2AQ2G-T1MINI) has also

been tested against this SAR limit. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use at the ear is 0.573W/kg and when properly worn on the body is 1.252W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.

Body-worn Operation

This device was tested for typical body-worn operations. To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 10mm must be maintained between the user's body and the handset, including the antenna. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components.

Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or an approved antenna.

IC Warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference, and

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The SAR limit of USA is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue.

Device types: Portable Translator (IC: 26483-T1MINI) has also been tested against this SAR limit. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use at the ear is 0.573W/kg and when properly worn on the body is 1.252W/kg. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 10mm from the body. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with IC RF exposure requirements, and should be avoided.

Body-worn Operation

This device was tested for typical body-worn operations. To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 10mm must be maintained between the user's body and the handset, including the antenna. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components.

Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or an approved antenna.

Operations in the 5.15-5.25GHz band are restricted to indoor usage only.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique

subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. La limite SAR des Etats-Unis est de 1,6 W / kg en moyenne par gramme de tissu. Types d'appareil: Portable Translator (IC: 26483-T1MINI) a également été testé contre ces valeurs. La valeur SAR la plus élevée déclarée en vertu de cette norme lors de la certification de produit pour une utilisation à l'oreille est 0.573W / kg et lorsqu'il est correctement porté sur le corps est 1.252W / kg. Ce dispositif a été testé pour les opérations typiques portés sur le corps avec le dos du combiné gardé 10mm du corps. Afin de maintenir la conformité aux exigences de la IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation 10mm entre le corps de l'utilisateur et le dos du combiné. L'utilisation de pinces de ceinture, étuis et accessoires similaires ne doivent pas contenir de composants métalliques dans son ensemble. L'utilisation d'accessoires qui ne satisfont pas à ces exigences ne peuvent pas se conformer aux exigences de la IC, et devrait être évitée.

Porté au corps Opération

Ce dispositif a été testé pour les opérations typiques portés sur le corps. Pour se conformer aux exigences d'exposition aux radiofréquences, une distance de séparation minimale de 10mm doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur et le combiné, y compris l'antenne. Tiers pinces de ceinture, étuis et autres accessoires similaires utilisés par ce dispositif ne doit pas contenir de composants métalliques. accessoires qui ne répondent pas à ces exigences peut ne pas se conformer aux exigences d'exposition RF et doit être évité Body-porté. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou une approbation.

Les opérations dans la bande 5.15-5.25GHz sont limitées à l'usage intérieur seulement.